大清宣統元年

第八千三百六十七號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

己酉八月十六日

Printed and Published for the Proprietor by （大英一千九百零九年九月廿九號禮拜三） Ho Joo Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本坡外外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有護罵或文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也本館謹啟

以派差爲均勢之駁議

我國現處積弱之時代。。外侮之頻至。。內亂之頻萌。。皆由此生出。。如欲免厥兩禍。。須自修政始。。政何以修。。須自得人始。。然則簡選賢能。。以匡時局。。乃當今之第一要務。。無論是何官職。。是何差委。。均要十分愼重。。妥選其人。。庶使百廢具興。。羣策羣力。。以收將來之效。。以奠自立之基。。瓦將裂而復全。。鼎將遷而仍阻也。。乃攝政王自監國之後。。非不勵精圖治。。冀挽時艱。。惟按其所用之人。。似無甚卓識。。總之病勢危殆。。而以無關緊要之藥投之也。。縱不轉劇。。亦苦無功矣。。其尤可異者。。海軍既知萬不可廢。。故艱難籌款。。以冀卒底於成。。則當愼選人才。。以資得力。。詎多用親貴。。使天下疑其有私。。似此行爲。。已爲監國所不取。。況近日更有怪誕。。謂監國於洵濤兩弟。。一樣看待。。務使之權勢均平而後慰焉。。均平維何。。則彼此各有差委也。。故洵貝勒出巡軍港。。濤貝勒將派充賽會大臣。。以見得勿使放開。。致有偏重。。在監國之意。。可謂調停矣。。然亦一念及其人之與海軍相稱否。。如用之得其當。。則皆用不爲偏。。用之不得其當。。則擱置不爲刻。。何可以國家之事。。表兄弟之情也。。且善完骨肉者。。宜勿輕授以事權。。術在先養其才。。後試其事。。果能肆應。。始重任之。。庶不犯未能操刀。。而亟使之割之弊。。夫委爲賽會之長。。在外國則視爲緊要。。在我國始視爲閒差。。顧旣屬閒差。。何以服濤貝勒。。以是而言均勢。。仍有輕重之殊。。倘濤貝勒於完差之時。。求授重職。。又將從何位置。。以顯其才。。得勿洵爲海軍大臣。。濤即爲陸軍大帥乎。。從古以親貴用事。。往往見效少。。而誤事多。。蓋非其才。。即溺其職也。。本報未便決王室之是否有才。。但以監國係因均勢起見。。大非所宜。。如能勝任無訛。。則誠善矣。。若有舛誤。。則累其所愛者。。其禍猶淺。。貽誤大局者。。其禍實深。。非所以重寄託。。不啻惟是。。如濤貝勒。。自知才弱。。不與洵貝勒爭事權。。則有讓德矣。。而監國故以均勢慰其心。。是疑其或有妬念也。。不已誣之耶。。如濤貝勒。。確以有事爲榮。。欲與洵貝勒並駕。。則驕於躁妄矣。。而監國曲如其心。。委之以事。。是重其過也。。不已害之耶。。監國如果眞愛其弟。。當使之習練吏治。。與載澤載振等。。同入軍機處行走可也。。以盡親之責。。何患無大用之時。。詎同起自寒微。。一失機會。。即無餘望哉。。且凡能勝大任。。寄重託者。。每每先老其才。。濤貝勒尚在英年。。未嘗任事。。安知其內蘊何若。。識見有無。。胡不遲以數年。。然後擇用。。本報明知此論逆耳。。然爲大局計。。不得不言。。縱使辭聞于天。。係鳴鶴之私自懸擬。。亦聊書責已耳。。

錄滬報

本館專電

○香港專電　十四日下午本館得接香港通信員發來專電云廣東香港車路公司之總書記威廉勿勝來逸今日在于羊城英副領事案前提訊因彼被告使用欵九車路之中國段內產業之項一欵五千元一欵四千元一欵一萬三千元一欵二萬一千三百二十六元四角四仙彼延上海著施衣拿牙勝律師辯護而原告則延著𠛬祿加狀師代控探悉該被告每月薪水五十金磅另給住房費用一百三十元因彼自行陳請之故在于英京月俸四十磅及以十磅交其家屬然雖如此惟查由一千九百零七年至一千九百零九年曾以五萬五千元登入自已私項之內分日計之彼在火車公司領去一次五千元一次四千元一次一萬三千元擅將此欵歸入已數而

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其値最廉冈爲本

公司該專此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

敬啓者本公司通佈　諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒諸君欲購

此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒店內有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啓

三品酒發售

敬啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假
冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲

買本行白
頭三品酒
者請細認
本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司
者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啓

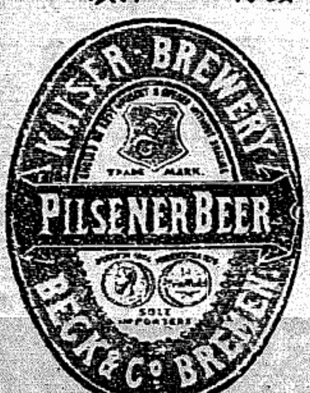
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啓者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻
發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒
無有能出其右者著補佐餚中之妙品也此酒向惟

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細
認蜂窠標爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啓

蜜酒發售

啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到
本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再
此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼
日裡等處其餘他埠均能啓運往並此佈　聞
大英一千九百零八年元月一號　明嗎也洋行

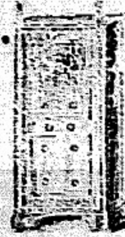


烏蜜酒發售

啓者本行向由外國
督辦各種美酒來叻
發售久己遐邇馳名
茲復由英新辦到顯
爾士斗罌字號之狗
頭嘜烏蜜酒到叻出
沽其酒香美異常不
惟飲之可口且能添
養精神調和血氣富
飲令人不生疾病誠
酒國中上品也　試
君光顧雖細看以上
所列之狗頭標照不
致誤且價甚相宜倘
諸君有欲沽飲者
請全本行取用可也
此佈
大英一千九百零八
年正月一號
明嗎也洋行謹啓

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟毀薄其次則惟毒雨然必須有以
善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也敬者本
行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡聲名尤著至
本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火



且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計
其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料
且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各款大小不一而價
值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即遇意外
火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之餘佈倘　諸君有惠顧者
祈即　玉臨選購爲盼
明嗎也洋行謹啓

電車票册發售告白

啟者本公司所製之車票册可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每册三十七頁每頁價值三占然而本公司每册價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙、諸君來購此册者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及鎳仙而此册由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此册示知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙總 啟

河面流戶觸目皆是此次綠一帶電線爲風所斷故消息甚遲○廈門消息云初二早雨隨風牵風雨針由二十九度六十五分降至二十九度十五分午後遂漸升知是大風之邊際從此經過故不甚受災各處禾稼以久旱不雨此次得雨之益而不遭風之害所覂者兩太大恐河水漲流耳廈門南境得此廿雨晚造尤佳鼓浪嶼固久旱井水過半枯乾得此次大雨各井皆滿廿泉各屋略聞有微傷者然皆不過一瓦一窓扇而已從台灣及北方來之船皆到遲料向北福州一帶正當風颶之中受害必烈初三早海陽輪船從福州來言在福州遇風嘗駕與船上各人皆竭力守護當風勢正盛時兩錨皆走幸開足機器閃避始免爲海晏所觸然河面上之小船與羅星塔附近之屋宇被摧毀者已屬不少

○大開書場　廈爲著名大埠而茶館書場焉付缺如近青蓮閣自謂主人後大加整治遊人如雲座客常滿非及仿上海天樂窩書場規模輪請各班妓女工唱者到閣高唱一齣以娛客聽每客茶資四角頗覺熱鬧亦消夏一良方也

○査明核辦　泉州函云泉州往來各項小輪早經財政局議准行駛並定停泊起貨碼頭嗇有某商小輪常往來泉州復請准順往安南一埠載貨搭客經閩關稅務司核與續議內港行輪修改章程內第七八兩條原約相合申請閩督察核批示松鶴帥以安海係泉州府屬沿海內港據請小輪往該處搭載往來客與商民有無妨礙其停泊小輪以及運載上下客貨安海釐局面前堪否准作碼頭於徵收稽驗釐査是否不致有碍已批由財政局轉飭該處各地方官詳細査明議復核辦

○廣東全省議員姓名籍貫表

（廣州府）陳兆彪新會蔡念謨南海何履中清遠黃翽恩清遠陳念典增城劉冕卿番禺湯濟芬花縣莫伯伊東莞盧銘勳東莞黃有恭南海黃梅年南海趙宗壇新寧陳汝器新寧鄺錫堯新甯陳伯森新安黃毓棠新寧陳岳英番禺羅桓熙南海區贊森南海楊蔚彬新會區達名新會譚耀業從化伍于翰新寧孔繼畝南海鄧鑾香山陳汝韶順德黃典華新甯盧乃潼順德黃培元香山鄭憲禹三水唐汝源香山劉曜垣香山（林振聲取消江孔殷粲鼎芬李家駒不就補入侯補四名）黃保州順德陳鼎勳新會鄧家仁三水周鍾英番禺（暨熙駐防）一平遠滿州鑲藍旗人吳選善漢軍鑲黃旗人崔鎭漢軍正白旗人（韶州府）蘇秉樞英德陳壽崇乳源華祝嵩曲江（惠州府）李滋湘河源彭賓森陸豐鄧承祉歸善陳炯明海豐練鎭璋歸善黃雲章和平（潮州府）林育揭陽蕭永華潮陽蕭之楨大埔王廷獻海陽頴耀普甯黃錫疇潮陽謝陶海陽饒文光大埔沈棨仁海陽李鑑淵澄海陳乃勳揭陽（肇慶府）葉承訓新興蘇元瑞高要易學清鶴山周兆齡開平張乃瑞開平雷慶河鹿甯何國銓高明劉植卿德慶州葉瑞圖封川（高州府）劉述堯信宜林晋塏吳川陳壽庚化州周廷勵茂名楊彥深茂名（廉州府）劉運熙靈山王師信合浦（雷州府）吳羅徐聞（瓊州府）吳濯瓊會同王紹祜定安王國熹瓊山陳公賢臨高陳所能澄邁（羅定直隸州）賴文傑羅定黃玉鍾羅定陳鴻煊東安連州直隸州黃穎奇陽山（南雄直隸州）鄧雲鵬南雄（嘉應直隸州）邱逢甲鎭平張養淮長樂繼獻修興甯梁國治嘉應（欽州直隸州）趙紹彰欽州（陽江直隸州）梁庭楷陽江陶潤霖恩平（崖州直隸州）鄺紹林崖州

外國

○暹王子薨　初九日暹王最幼之王子烏納邦親王薨逝年一十有七王甚悼之　按烏納邦親王於去年隨暹王遊歐洲因爲體質之故不能偕其兄弟在歐留學是以另延教習回國傳之平日能爲暹王治理私事深得王歡去月念四日患發熱症今茲流逝暹王之哀痛可知矧今年兩王子先後弗祿耶

本坡

○領事府示照登　本坡總商會前日函囑本報登錄孔子誕日請闔埠華僑等停辦公事一天并結綵張燈以申慶祝所有各節早已錄於報端茲接總領事署函開領事左公亦已出有示諭普勸華僑茲將原示錄登以供衆覽　爲出示曉諭事恭維我　朝推崇宗教特升　孔子爲大祀海外臣庶尤宜重致尊崇現據道南養正等各學堂稟請示諭南洋華僑於　孔子生日即八月廿七日同申慶祝以誌愛慕意出至誠深堪嘉尙爲此示諭各華僑等一體遵照勿違特示

○死册例登　本坡國家册報計至西本月十八號止前一禮拜內坡中居民身故者二百三十三人其中華男一百廿九名華婦三十四口合計一百六十三名口餘爲他籍之人又內有男子霍亂症一宗

○律師被控　臬署經歷司因爲某律師有違臬署之令是以具狀控之欲請謫彼到堂使之自辯十四日總臬憲閩廉訪批准念一日傳該律師赴質

○私會何多　十二日夜一點餘

締嗣護憲比角君率同十六號英三菁等差至芋莢塘某屋拘獲結拜私會之嫌人勞深等七名〻誣捩訟案昨日二堂過堂展廿二日乃鞫

釀命堪疑　〇十四夜閩人林素領在于下力山打律與同籍人楊娘明互毆已畢仆地氣絕楊已被拘候訊、

打架案結　〇客棧八與生菓店人前在魯萧輪船因爭執客貨啟衅打作一團被拘客人五名潮人二名一案已詳前報日前府堂提訊已判第三名入獄一个月五六七第三名摘釋今日正堂覆鞫判禁首名六閱月二四兩名均摘釋

失愼案候訊　〇去月初十日廿公加薄廿蜜巷六十二號門牌向客人劉亞餘租賃做申油燈偶因失愼有巫人加利烏宣上前施救爲火毒所攻業于去月十四日斃命各節已詳前報後由四百七十七號巡差拘劉于案今日二堂訊着保二百元候廿三日另鞫

原告被罰　〇昨日下午六點半鐘丞利成號伴潮人阜康雇八千一百七十八號閩人林茂弼手車自東陵乘石叻門下車遺漏時鏢一枚值銀十九元被車夫藏諸車墊阜喊九十三號巡差拘控于案今日二堂訊畢官以所控虛捏判罰原告十五元給與被告

請准註銷　〇前報小坡綿錦故衣店被竊金磁器皿値銀六千餘元後拘潮人鄭成裕一名于案經府堂判禁苦工一年矣其綫人李阿康亦被繫案候訊昨日二堂覆鞫原告以斯案無涉于李請註銷官准之

答辯　〇啟者敝號前請狀師控追實德力餅乾公司欠項案經林堆金廣來親友說情旋蒙　竹谿　龔菊二翁勸息還項賠費了結多時乃昨閱叻報有辯白聲明一節語意歧異尋眞不明不白者矣

宣統元年八月十六日　　鼎盛興再白

樹乳種平沽　〇啟者茲敝連郊稱美在吧雙坡專辦有樹乳栽樹乳只兩種乃親自選擇質美肥重之庄種欵各堪合用價甚廉宜諸君愛顧請祈移玉敝處相商此佈

己酉年桂月十六日

星加坡廈門街門牌一百三十三號萬德隆敬啟

工部局招供工役告白　〇啟者茲本局意欲招人承供工役前往浮羅宇嶺之本局礮中充當搬運白石之役有欲看閱合約紙及領取入禀之格式紙與禀筒者必須先赴本局司理人處繳納壓禀銀二十五元取回收單然後將此收單持赴本局機器師之寫字樓交其大講師驗明方能發給而投禀入須于禀紙及禀筒書明承供此項工役字樣限至西一千九百零九年九月二十九號拜三卽華八月十六日中午以前投交本局司理人以憑選擇如不選中其禀卽將壓禀之項給回此佈

新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

西一千九百零九年九月廿四號

工部局修路告白．〇啟者特字通知因爲本局修理梧槽千拿律由望古闔實得力起至勃迎智實得力止定于西本月二十八號拜二卽華八月十五日興工直至完工爲止將路封禁此佈

西一千九百零九年九月廿九號

新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

香港吳秀芝君小像

海國選丹　〇香港吳秀芝君自述患脚瘋腫痛爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈　又述是丸如何醫治其母咳嗽並胸膈疼痛之症　脚瘋一症與風溼骨痛無二致焉其病狀卽骨節發炎發熱痛如刀割皮膚漲結薄而且紅皆因血中含有酸質之毒故也韋廉士大醫生紅色補丸醫治脚瘋之症與醫治溼骨痛原無二理其功用卽使其血鮮紅稠濃康健有力以驅其致病之有毒酸質也吳君秀芝爲香港著名公和洋行之櫃影友其來函云〇余三年前曾患脚瘋之症雙脚腫痛莫可言喻常致數日臥床莫能興起偶欲動作須費巨力出外行走痛苦尤甚四支不勝顫弱步履殊形艱難祇能數武一止不克長行否則恐有顚蹶之虞耳有時常覺頭痛背痛慘酷難忍自知無他皆因血毒不潔之故也自顧面無血色身乏肌肉瘦骨包皮不堪回首又兼大便澁結胃口不開補食莫進以致形消骨立竟成爲軟弱無神之人矣雖經中外名醫悉心診治然終不能除我痛苦余心鬱結傷悲幾無復原之望後閱新聞紙見載有韋廉士大醫生紅色補丸之奇功又因舍親亦知是丸之靈驗爲試服余遂依言服之覺是丸之功效於余疾卽見爲神速焉蓋服之後便覺腿卽有力身亦強健接連服之竟成爲康強無疾之人脚瘋從此全消諸痛爽然若失前與平常強壯人無異矣且也頭不復痛背亦不疼胃口日增每餐甘甜大便通順余深感韋廉士大醫生紅色補丸之功使余身安心樂有興趣有精神快愉之私莫可名言未幾余母因患咳嗽膈疼痛咳之不已改頭痛余非以韋廉士大醫生紅色補丸與之服食且獲奇之功亦如余無異胸病卽止咳嗽余母而頭亦不復痛矣總之韋廉士大醫生紅色補丸有功於余一家者實非淺鮮余能不表而出之以冀盡人皆知其妙哉〇韋廉士大醫生紅色補丸無論男女老幼所患各疾皆能醫治其治法卽經過血中使全體充滿新血而有力焉作此二十年中已曾醫治無數之脚瘋腫痛　風溼骨痛　腰背疼痛　左攤右瘓　脚氣衝心　骨痠痛　腦筋衰弱　胃不消化　肝經各病　山林瘴氣　乾溼癬癩　瘡疥疔疹　皮膚各症　又曾醫治經水不調以及幼女壯婦所患各種他症其功效之神奇有莫能盡述者矣　各處商店藥局凡經售西藥之處均有代售　或直向星嘉坡海澂第一度吊橋脚　韋廉士醫生總藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半實得力銀　遠近郵費一律不取

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰十而便之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及、上蓋井作各項之用

以下所列各處皆有鋪流此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施厘閩之郵政司署及坤多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多　諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳爲告訴特此佈　聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

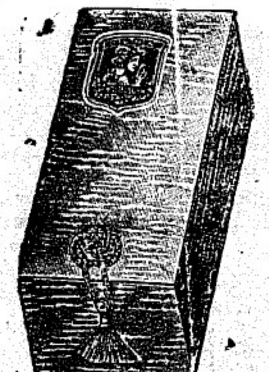
Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之翁夫烏呂仌宜
公司所造各種香水開列

十丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同兩士丹宜共有二三
款一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜誓文



尼威亞拿香水乃是
上品及甚關奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼香水乃是
本公司所製其味眞屬
上品奇香

上各種以香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有
發售 諸君採辦幸勿誤購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

叻報附張

大清宣統元年己酉
八月十六日禮拜三
隨報派送不取分文

專件

六續桂平革舉苛熊祥獄中條陳地方自治書

戊戌以後、鬱作亂、游匪繼之、諸路告警、四鄰戒嚴、購械築壘、竟無虛日、捐租養練、民力更殫、至於甲辰以後、兵變匪刼、受創更鉅、搜括所過、耕本蕩然、上游穀米、幾無出口、是廣西向以陝米見稱者、一轉瞬而失敗若此、倘不妥籌歸農、力謀復業、竊恐殖民之隩區、終不免爲殖盜之奸藪矣、是故爲廣西弭匪亂者、尤必以復民業爲亟圖、爲廣西復民業者、又必以務農田爲要着、在昔齊地濱海、故立國之本在工商、秦地負山、故立國之本在耕植、我廣西負山立國、獨以穀米爲出產之大宗、故殷富之家、問其貲財、則數穀石以對、卽操工商以爲業者、獲利之𥂝絀、亦必準諸歲之豐歉、以爲比例差、倘不先興農利以濬利源、勢必工停其藝、商絀其計、壯者游手而强食、弱者亦不能執一藝以謀治生、本業一失、斯末業全非、已大失立國之要素矣、近年治廣西者、非不亟亟然爲民興利矣、蠶桑之書、樹畜之示、歲有札行、或懸勳章以勸墾荒、或赦罪囚而准種樹、或改統稅局以體卹商艱、或募斐洲工以疏通人口、餘如梧州之立工廠、南甯之開商埠、凡所以爲民謀者、亦幾盡心焉耳、乃興工藝者、有官廠而無民廠、開礦頭者、有洋股而無民股、材料輒購自外地、則工廠之折閱偏多、航利或授之外人、則商場之盤剝殆盡、不揣其本、而齊其末、豈有他哉、殆亦猶農利未興、故不能厚內力以資抵制也、或者曰、廣西之老於農者、如測天時、竭人力、擿物種、辨土宜、類能精其抉擇、勸其操作、而無俟官吏之督勸者、但以桂民之謀業者論之、語其智識、則膠於執滯、而不知變通、察其營爲、則樂於退守而不知進取、故所以謀實業者、僅能獨謀以圖自保、不能共謀以起競爭、卽其務農一端、類皆推諉天行、而聽命於豐凶不可知之數、所由歲偶荒歉、輒坐困於天災而不能自振也、比年以來、森林業敗、舉目童童、不能致雨、故山泉短涸、不能及遠、昔之沃土、已成旱區、以全省總計之、水田占十之一二、旱田則占十之八九、故受旱之田、旱魃只耕一造、卽耕旱造、亦多有種而無收、子息未獲、而母本已虧、倘非設法救旱、則農務固無振興之日也、救旱之策、莫善於公立機器水利公司、吸水灌田一事、嘗攷美洲澳洲各大陸、初亦苦旱、迨機器之利興、逐漸推廣、或用機器開井、或用風力汽力以運水、皆能資其利以灌田、故天雖旱歲、而農利之厚、遂甲歐美各洲、日本做而行之、更求精進、先度原田廣狹、需水幾何、卽用機器開井、吸而灌之、故工省而利溥、農產亦逐年進步、以視北方之用桶、南方之水車、其利鈍判若天淵、桂民習於閉關舊俗、罔知外事、卽有通人知機器之利者、又復艱於謀始、莫肯犧牲現在以衡將來、有欲集貲創辦者、彼將曰成本過重、得不償失、其民之尤頑固者、不笑爲迂務、則譏爲漁利、毋惑乎地方之終秘不宣也、（未完）

外交

言之痛心 ○東三省中日懸案議結後條款宣布三省督撫皆大反對醜電力爭而尤以吉撫陳昭常爲最吃力請安奉鐵路本在

滿洲條約內應議之件所爭者僅保護兵及警察權耳惟此次日本名爲認間島爲中國領土而我已許以吉會鐵路建築權查此路自韓境會甯通至吉林中間恰正穿過間島彼有路權卽無異據有間島且反令其溝通滿韓境界照此預測將來日本有事東省由本國調兵不過兩日可以直到奉天絕無阻礙是不啻舉滿洲而全畀之也故間島之主權不過有名無實亦如奉大現狀一樣日人之外交此次可稱極巧表面則讓步實際則攫奪我外部亦安得以和平議結啖飾國民而逃卸責任嗚呼豈非極可痛心之事哉

間島問題之餘聞　○此次東三省種種懸案問題前已由中日兩政府議决簽押日本承認間島全歸中國領管各節已詳紀前報頃聞外部以間島旣歸我管轄自應劃歸省域以便設官施治刻已稽之歷史証之方輿間島應劃奉省管轄日內卽行知錫督議商一切及聞日前伊集院氏復至外部與那桐梁敦彥磋議數小時之久聞所議仍係關於間島事件其重要兩項如下（一）間島地面之內劃於韓民之地段中國承認仍歸該韓人管業（二）日本承認間島一帶幷不派兵隊及官吏等駐紮惟領事官駐紮以昭信守

第八次會議澳界　○劃界大臣高而謙初二日與葡使在香港葡領事署開第八次談判關最重要之界址問題尚未解决云

公决澳門界務事項之風聞　○澳門界務迭經中葡勘界大臣磋議現風聞瓦寮頭至澳門海面一帶擬由兩國政府委員測量劃定其前放地鈔均先收回作廢望夏木棚過路環等决歸中國管轄業由高使電陳大部

行省

爭界釀案　○湖南湘省江華縣與廣西富川縣地境毗連本年三月間富川縣龍窩村猺人盤禮貴等以越界種植等情與江華縣甕水村人陸清泉等以越界剔炭等情各赴各縣控告當經兩縣尊各諭闔紳約束開導以免釀成械鬥並約同四月初一日前往履勘豎立碑石訂立合同蓋用兩縣印信以昭信守結案後突於五月十三日有江華縣王坪村洞人胡承發至木板塘地方割草被龍窩村人盤興漢撞見遽將胡承發殺斃用火焚燒甕水村人程大坤等聞信意圖報復竟於六月初八日因龍窩村人奉榮安在地方樹作遂前往將其殺斃割去屍頭又六月十五日龍窩村人盤啟科等九人赴嶺收割產子（米旁）不料甕水村人陳光亮陸啟耀等帶領多人各持刀砲先在五眼堆地方山背埋伏及見盤啟科等九人走至出其不意一齊擁出將該九人盡行殺死並將各屍頭手足砍下懸掛村前又將各人肚腹破開挖去心肝等項煮食隨後又有四人走至亦被殺傷逃回現經兩縣令會稟上台卽派營勇一哨下縣與甕水龍窩兩處勸令交出各兇及該主使首禍之犯並將割去屍頭手足一併呈繳到案以便研訊確供照例禀請就地正法如有抗拒不服拘拿被營勇格斃者准予勿論

開源節流　○魯撫孫慕帥以東省財政困難亟宜闢濬利源節省糜費以圖補救如濟甯湖田局設立有年辦法總未盡妥善應如何另籌良策使運河墾務兩有裨益及如張秋鎭一帶淤荒無算應如何擴充開墾始獲利益他如泰山雖有樹木隙地甚多仍應廣爲種植以興地利至隨事節流亦不可緩如運河工程歲撥經費七萬金今年竟節省二萬兩嗣後應卽以此爲衡然較諸前數十年工用之譜已屬從寬應就欵施工先將全工周歷勘明通盤籌畫以爲定則始爲合宜現已派侯選道陸恩長帶同隨員並測繪生前往各該處詳細查勘所需川資卽由善後局酌發以資辦公

黔省冤獄　○黔省函云原任凱里縣丞王道鑾（湖南人）身後遺一女名鐵貞嫁夫莊健去歲六月成婚夫兄莊敬素行輕薄挑王氏被辱憤發其姦因造謠毀健遂出王氏王氏幼習詩禮具禀貴筑縣詰健出妻之由健木訥愚闇控大憤黴爲納賄該縣令張肇銓勒令永休適滇督錫良奉命督東道出該縣王氏易男服入行轅鳴冤錫督飭交該縣令張肇銓秉公復訊詎錫督起節後張令提訊卽命褫衣非責掌栲六百肌流被體鎖押兵房該縣紳商學界公憤禀報張撫初擬提訊後復飭張令究辦遂無下文聞亦受敬等運動刻下王氏在獄中備發冤單迭登黔報未識沈冤能否昭雪也

未准開缺　○汴撫吳重憙前因福公司交涉民怨沸騰一再奏請開缺未蒙允准近以舊病復發復電軍機處代奏開缺奉廷寄謂現在辦理一切新政方有端倪正値籌辦憲政之始幾顧得人暫行准予賞假半月延醫安心調養所請開缺之處着不准行

寄寓西湖　○開缺藩司胡湘林擬本月起程不回原籍逕往杭州在西湖寄住以與岑春煊結鄰云

談瀛

占勿倫之遜卷　○此藥能治腰背酸症　腦痛　背痛
頭痛　眠傷　痺痿　若問痺
痿何症乃是筋絡痛腫及痒痛
及脅病及不能眠不能食者當
有此患時即係痺痿症用　占
勿倫之遜卷治之初次將藥擦
抹患處其人即覺大熱入骨即
時止痛然而時常用之則能治
此病此藥乃用草木製成各處

均能購買　小樽五角　大樽一元
大英一千九百零九年四月三十一號

廈門 **同泰參行監製眉壽堂** 參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便發生之法所以有燕窩滷汁酒桀也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後　諸君光顧者請認本行福祿壽商標爲記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體麻木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五癆七傷　一治精冷陽痿　一治手足風濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅　陳泰源　香港　德記洋行　石叻　德發行　三寶壟
成林堂　檳榔嶼　杏春堂　小呂宋　馨泉行　四里末　美南棧
宏源棧　峇釐陵　允昌棧　嗎辰　萬興行　望加錫　泉裕行
坤甸　錦順昌　井里汶　義裕行　宋卡　吳源泰　炳記行

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啓

嗎根代望卽有利銀行告白

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有二十五萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行叻總理人兒下士嗎辭　啓

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授
故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀赤
一治經水或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕

治經期前後腰背痛
治經期前後小肚痛
治經崩前後肚痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
治遠年閉經近月閉經
治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女孀女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之聖藥種子之金丹也每服工料銀一元不論尊料貴料等藥亦無別藥發售此丸若非是全安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服實銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜足

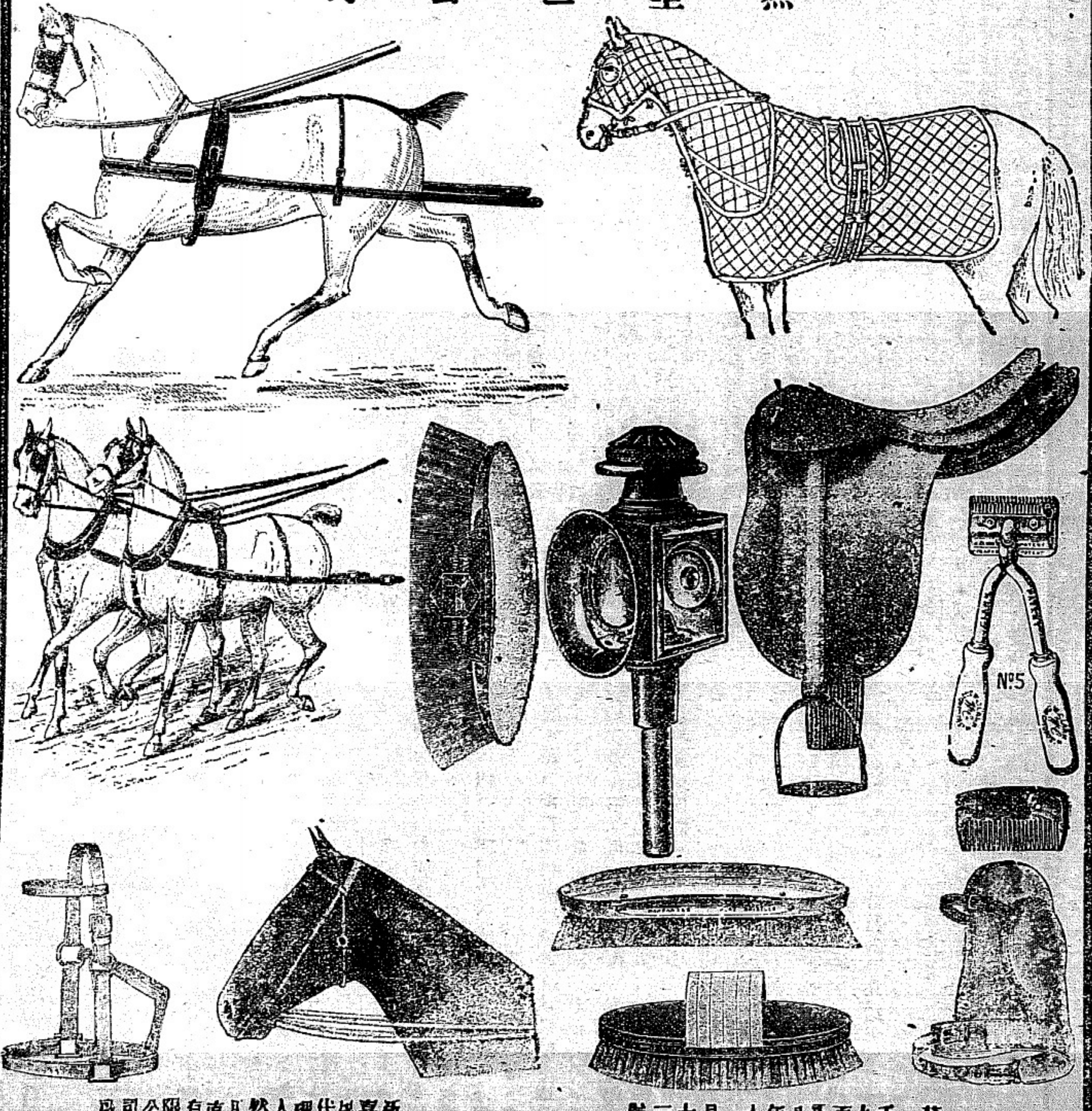
京都驛馬市佛照樓　天津紫竹林長發棧
上海大馬路老悅生　汕頭鎭邦街保太和
石叻馬交街周昌記　大霹靂鷄擺周昌泰
庇能大門樓富生號　吉隆五枝燈怡泰棧
澳門木橋街如意棧　澳門四孟街茗香號
油蔴地甘蔗李滿記　如無腰痛立可安胎

〇正鋪在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
〇分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號
叨蒙商部批准天喜堂老婢丸註册不得冒效

宣統元年正月初六日　石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啓

JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直公司



新嘉坡代理人然里直有限公司啟

英一千九百零八年十一月三十號

勞而不倦

○美國菲羅多爾韋亞某雜誌、登有科學理論一篇、以治倦新法爲名、其言曰、凡人久勞生倦、既倦必須休息、非是則不足以新其精神、近日有著名化學兼生理學家數人、別出心裁、擬發明一種藥食、令疲倦者服之、不須休養、精神已自能恢復、一若人當天熱脫衣、則足以去其炎熱、目下此藥雖未見發行、然以理推論、收功之日、當距今不遠、大抵治倦之法、當先明倦之原由、向日學者、咸謂人之所以生倦、實因久勞之後、體中廢質頗有損失、故須靜養、始可復原、其實此說絕非定論、蓋生倦之故、確係勞動之際、吸入之養氣、與體中化合之作用、概較尋常爲多、以故肌肉積有一種微物、令人舒展不適、必俟此物逐積消化、始能精神如故、是則生倦之理、非由體質減少、實由微物增多、從可知矣、謂予不信、試取一蛙驗之、先將蛙腿動盪良久、乃以助光器察之、則見腿中與肌肉聯絡之筋、頻有一種鹽水流出、蓋由以洗淨肌肉中之微物、一若機器久用、必須揩拭、然後歸於活動也、今經博物家之研究、知此種致倦之微物、係由蛋白質所成、故治倦之聖品、不外能將蛋白質之微消化、然此非難事也、竭化學家之腦力、吾敢信必有收效之一日云、

告白

夥伴告辭聲明 ○啟者敝號向用王其猷司理買貨之事、茲因王其猷別作良圖自行營業之故、經已告辭而去、用特登報聲明、從此王其猷所與外間交易等事、均與敝號無涉、而敝號已別用他伴買貨矣、特此佈 聞

宣統元年八月十四日　小坡爪哇街榮發號謹啟　毋

辯白聲明 ○啟者同濟醫院後街實得力餅乾公司生理原係去年四月間鼎盛興與余合夥開創、及至本年六月間鼎盛興志欲別圖、彼請公親林竹齋林菊岫翁鴛臨秉公調處、將鼎盛興名下所應得之股項抽出、是以該公司生理由六月以後歸余一人、乃閱七月廿三日鼎盛興在總滙新報所登之清勿誤會告白一段、其中謂係與余來往交易欠欵等事、幷無與余合夥開創該實得力餅乾公司云云、似此措詞、眞屬咄咄怪事、既云去年原無與余合股開創該公司之事、則於今年六月間何用請公親抽股、而又託王君會議、向余取該公司之結冊查閱、耶公親兩林翁與王君均可面質、何必以有爲無、惑人觀聽、耶特此辯明、以昭核實、此佈

宣統元年八月初八日　實得力餅乾公司林唯金謹啟　毋

拆股聲明 ○啟者茲因鍾永鍾逢坡鍾老秀自戊申年全創源成與號生理、住在亞納實得力門牌一百二十一號、至己酉年七月間鍾永鍾老秀意圖別業、願將自己股份抽出、並請公親鍾寬官駕臨、願將生理全盤家器厝宅歸與鍾逢坡承受、變得銀項、當公親鍾寬官面前收清、日後生理盈虧、均與鍾永鍾老秀無干、若鍾永鍾老秀在外有與諸寶號滙兌揭借、與源成與號無干、謹此聲明、以免後論、此佈

宣統元年八月十二日　源成與號鍾逢坡謹啟　毋

廣益四海通銀行告白 ○敬啟者本銀行准代收集興業銀行收股事宜、章程列明于後、事緣初創、徐觀察雖在中外招集數十萬股、南洋尚未開收股銀、倘不拘何處熱心同胞、凡有欲投股銀交本銀行者、須照本行所派章程、代收之後、暫存本行、積累倡辦人不得先行支滙、買股人亦不得任意收回、以出告白之時起、期限六个月爲界、如收不成二萬股、六个月後、將原項幷利息交足原人收返、若收得二萬股、則由徐觀察開股東大會、由各股東主持財政、或開銀行辦或工藝等業、集議定奪、而後本銀行始將原銀幷利息一切交清、以昭慎重、先此聲明、免生後論

宣統元年八月初三日　廣益四海通銀行謹啟　中

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知、行淡卑尼士施閩磚廠、常有各色及各款花磚、新出此磚之色澤能合購者之意、本廠所製之磚、比之本坡入口者、頁爲上品、諸君欲知詳細、請赴德華銀行詢問蕭君佑麟便悉、特此佈 聞

英一千九百零九年九月九號

淡卑尼士施閩磚廠謹啟　文

輪船招售告白 ○啟者茲有一火船名曰沙歴、意欲沽去、或承購此船身長八十二英尺、廣十三英尺六寸、深七英尺、注册做重二十三墩有奇、可做米約四百五十包、已有執照准載船面客四十四名、每點鐘能駛八海里有奇、當有新鼎其力一百二十磅、此船係用選羅之惹智木製成、現在完全無損、諸君欲知此船詳細、可赴嗎吉實得力門牌二十一號面詢便悉、此佈

英一千九百零九年九月八號　暹亞呂暹武株加班齊智謹啟　中

ROBINSON & CO.

LAST DAYS

OF

THE CASH SALE.

Remnants and Oddments in all Departments at Bargain Prices.

ROBINSON & CO.

荷蘭狀師告白

○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷屬訟事已歷十有二年凡請做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴芬泗水井里加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未見謀先標封被告業產故凡蒙 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力為可必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人為多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號

荷蘭狀師緞陳薩啟 亥

代理華暹通商輪船有限公司招股廣告

敬啟者本總會於四月廿一日接准 華暹通商輪船有限公司來函內稱敝公司自開辦以來雅荷同胞歡迎往來附客運貨極形踴躍現時備租六輪常川香港汕頭暹羅海口等處將來陸續加增展行貫埠等處同人等擬將敝公司股本三百萬中讓出數萬股遍請貫埠以及香港汕頭等處紳商附認以期利益均沾函乞關垂加意贊助他日航業發達海外華商皆蒙幸福等語當經本總會於四月廿五日開會集議眾均贊成以該公司近來航業日見進步此次願以數萬股份讓與本坡及香汕等處諸同胞互相附認無非為推廣航業普及利益起見本會理應勉盡義務協力贊成以[illegible]負該公司合羣與業之至意合亟登報廣告凡我合坡 紳商務各踴躍附股幸勿觀望不前失此最優之利益是則本總會之所厚望焉

茲將公議代理招股事宜條列於左

一公司每股暹銀十銖先收四成依滙兌市價照收

一收股日期限定四個月自五月初一起至八月三十日截止

一公舉本坡暹郊商務公局擔任財政所有收存股銀填給股票由該經理專責

一公舉暹郊商務公局値理人發押股銀收據以專責成

一立公司認股名冊二本一存暹郊商務公局一存本總會代為招募

如有認購股份隨時報知該公局填發收據

宣統元年五月初二日 新嘉坡中華商務總會公佈 啟

頭品頂戴

廣東水師提督果勇巴圖魯李直繩軍門之保証書

由處復初轉來 貴藥房之自來血氣味純和饒有藥力而亦清甜可口檢閱功用單所言皆補血健體確鑿有憑即轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品歷觀營中各員凡能任事建勳者皆面色鮮紅血脉壯盛可知補血之為要也此請 五洲大藥房主人雅鑒

宣統元年四月初四日 李準頓首 一

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

藥酒發售

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其強兼配提麻益氣益之釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大凡統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙亂係稱酒贊此之功喘治男女氣嘔血虧否神困倦筋背捷痛不思欲食胃口呆滯痛眩眼花心驚忱惚不成寐虧腎失調小便淋遲如飯湯等症長寒發冷頭症以及婦科月經失調或聽盛腰痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可盡而飲大能精益補餓衷能治醫痿鄉舉之疾輸人飲之能滋和子官發躑肥體示無疾病相服本局崩劇經三十餘戰驗丸不惰食衣盡心數泳藥木樂滷藥酒心藥丸散壞試驗所德君醫生保赤存回無論內外須奇難症請臨診觀藥到春貧者不遇家國藥資概免錫蒙儲悉靈新到本藥房選沽自富格外從賜此佈

大興一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國牌大藥房啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Printing

PHOTOS ENLARGEMENT.

AT

MODERATE PRICE.

No. 15, High Street,

SINGAPORE.

華生影相放大新張廣告

啟者本主人致究泰西光學已歷多年復得眞傳發于影相一道精妙維肖茲特在于大葛街門牌十五號創設華生影相生理置備中西男女老少各種趙時冠服椅桌以俟 貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉播微名茲際參張特此佈告

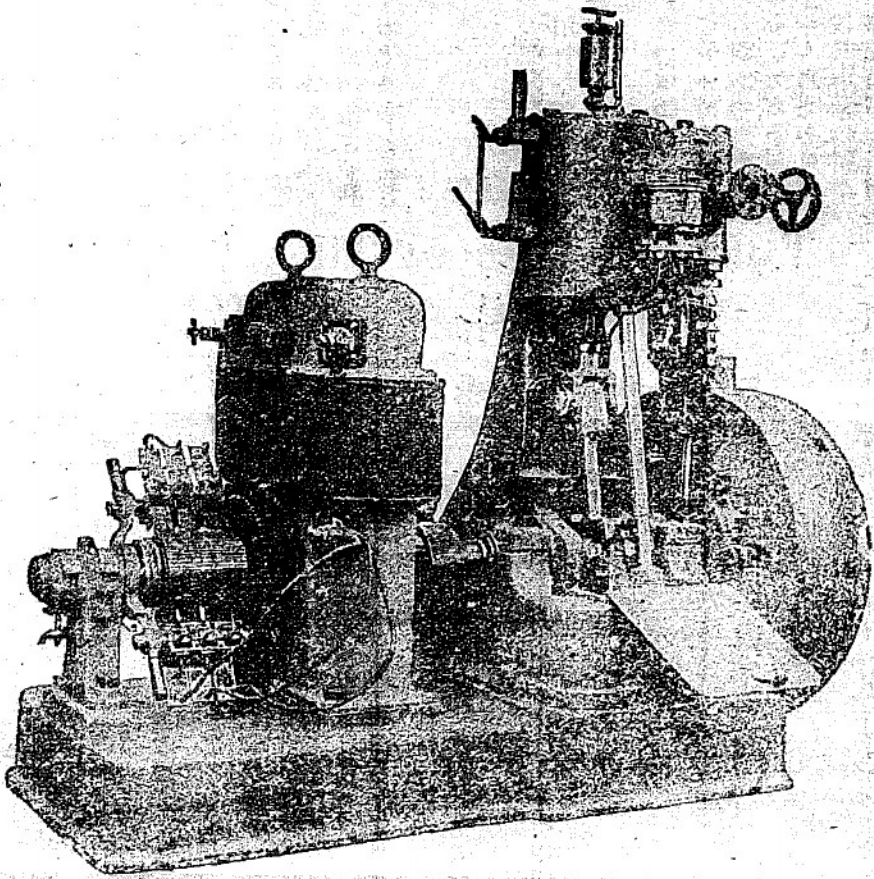
宣統元年閏二月廿三日 口

華生影相主人謹啟

HOCGLANDT & Co.

有欵招揭告
白〇啟者
本公司備有
欵項招人揭
借須以在坡
上等產業爲
質利息照常
諸君有欲
借款者請來
相商可也此
佈
宣統元年三
月十六日
和蘭公司謹
啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美
里茅律又在坡中嗎甫里律設立寫字樓而在于仰光 檳城 意堡 吉隆 網咯 羊
城 香港 上海等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇
各式橋梁 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標誌等項製造花鐵等
項本公
司亢富
國家包
工之役
乃水池
填海
工程
火車路
掘土
各項工
程能架
米較
船澳之
貨倉
螺旋式
之樓梯
製造嵌合各式用火或用水之鼎 本公司內常有備用礦務 農務 種植所用各款
之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵桁角 鋸 鐵盤 斧頭 鋤頭
巴龍刀 螺絲頭 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼及各式鎖匙幷各機器 伏望 諸君有欲委
任者請到本公司商酌爲幸此佈 宣統元年五月廿九日 夏活士堅鴉有限公司謹啟

宣統元年八月十六日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
吉生輪船	由加里吉打起程	約十七到	莫實得洋行
福興輪船	由茶眼起程	約十七日到	金福和
福利輪船	由丁加奴起程	約十七日到	金福和
順安輪船	由望加錫起程	約十七日到	順源棧
喜美輪船	由日里起程	約十七日到	棉示必洋行
怡寶輪船	由吉蠟起程	約十七日到	實得力公司
吡叻輪船	由檳榔嶼起程	約十七日到	德利源
禮里循輪船	由蔴坡起程	約十七日到	實得力公司
司馬師輪船	由汕頭起程	約十七日到	明嗎也洋行
龜禎輪船	由實勝越起程	約十七日到	順發號
萬保源輪船	由峇盤陵起程	約十九日到	豐源號
豐楊輪船	由泗水起程	約十九日到	豐源號
物臘科輪船	由廈門起程	約十九日到	協榮茂
建興隆輪船	由馬辰起程	約二十日到	益隆棧
金生輪船	由峇港起程	約廿一日到	莫堤得洋行
喜打芝嗎督輪船	由加里吉打起程	約廿一到	巴智申洋行
打加沙凡嗎得船	由峇港起程	約廿二日到	巴智申洋行
麗生輪船	由加里吉打起程	約廿三到	莫實得洋行

輪船開行

往埠	船名	日期	時刻	代理
嗎辰	孟雲輪船	十七日	上午七點	遮旦弟利士
廖內	羅寧士必船	十七日	上午七點	吉日弟和士
英得宜里			又	又
麻六甲	然烈爾哥船	十七日	下午一點	德利源
芙蓉	吉壠		又	又
麻六甲	慶生輪船	十七日	下午一點	新英泰
峇宜			又	又
蔴坡	海南輪船	十七日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
檳榔嶼	中華輪船	十七日	下午三點	莫寔得洋行
碼呂勝士	有做英京歐洲書信由盤眉轉			又
麻六甲	保安輪船	十七日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉甑		又	又
香港	湖北輪船	十七日	下午三點	棉示必洋行
日本			又	又
文島	而而嗎也船	十七日	下午三點	福盛公司
巨港			又	又
檳榔嶼	憐呂勝輪船	十七日	下午四點	莫實得洋行
仲光	加里吉打		又	又
檳榔嶼	福生輪船	十七日	下午四點	莫實得洋行
加里吉打			又	又
網咯	德馬輪船	十七日	下午四點	明嗎也洋行
彭亨	留美輪船	十七日	上午八點	謙益號
北干	關丹吉隴丹	大年		又
彭亨	秉泰輪船	十七日	上午十點	安和號
北干	關丹丁加奴		又	又
加勝巴	呀直里輪船	十七日	午十二點	莫實得洋行
泗水	玻打運		又	又
檳榔嶼	碑茂輪船	十七日	下午三點	豐源號
麻六甲	碼蘭佛輪船	十八日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉壠大白蠔		又	又
檳榔嶼	雙安輪船	十八日	下午三點	德利源
仲光			又	又
加勝巴	仲安輪船	十八日	下午三點	協榮茂
井里汶	三寶壠		又	又
香港	豐逸第一船	十九日	下午三點	豐源號
廈門	汕頭		又	又
井里汶	物臘科輪船	二十日	下午四點	協榮茂
三寶壠			又	又

○前途來電云德國正郵船一艘於本月十二日由香港啟程來叻定於本月十七日拜四即能抵叻上落客貨乾即展輪開往歐洲等處

○前途來電云德國郵船一艘於本月十二日由高須霧啟程來叻定於本月十八日拜五即能抵叻上落客貨畢即啟輪開往香港上海等處

本坡十五日各貨的確行情

錫
叻烏椒 賣出 七十元零五角
又 十六元
○實勝越白椒 出價 二十八元二角半
浮羅勝越白椒 賣出 二十九元
山口洋 出價 二十九元
三發 無賣出
勿里洞 又
文島 賣出 三十一元
廖內 無賣出
○叻甘蜜 出價 十一元五角
龐六甲 又 十一元六角五占
實勝越 無賣出
四角一號末棟 出價 十五元五角
壓一號 出價 十四元三角七五
爪亞一號 出價 十五元八角七五
○碩莪粉
叻一號 賣出 三元五角五占
二號 無賣出
下等（冬粉） 無賣出
實勝越一號 無賣出
實勝越二號 無賣出
坤甸下等 無賣出
服芒 又
閩納 又
○安汶坡丁香 出價 三十元
○安汶坡荖花 又 六十五元
少荖花 出價 七十五元
○荖桴只
每笨八十粒 賣出 二十二元
每笨百一粒 又 十八元七角半
在亮 出價 十二元
○巴東甘文烟 賣出 五十元
又 五十五元
又 二十元
○巨港甘文烟 又 二十五元
○樹乳
雜軟士蘇一號 賣出 一百十二元
雜軟又二號 又 一百零三元
雜軟又三號 又 七十三元
雜軟又四號 又 五十二元
雜軟挨第一 又 一百三十二元
實勝越日落洞 出價 七元七角半
坤甸日落洞 賣出 七元八角
巨港日落洞 無賣出
納閩日落洞 又
○暹羅紫梗 出價 二十三元五角
○暹羅木牛皮二號 無賣出

○碩莪粒
龐六甲上中碩莪粒 賣出 五元五角
龐六甲中碩莪粒 又 四元三角
又 四元三角半
龐六甲上小碩莪粒 賣出 五元
龐六甲小 又 四元三角
上幼丕 賣出 六元
龐六甲幼丕 又 四元四角半
又 四元四角
檳城中碩莪粒 賣出 四元二角半
檳城小碩莪粒 賣出 四元一角
來味蓮蒸丕 出價 二十四元五角
峇厘蒸丕 又 二十六元五角
○椰肉峇蠶 出價 八元五角
坤甸 無賣出
加庸 又
浮羅 又
牛郎礁老（深水地） 賣出 八元七角
簡仔底（深水地） 又 八元七角
巴東 無賣出
勿里洞 無賣出
山口洋 無賣出
仙那嗎 又
浮羅株朵（善丹鳳舞鑑） 無賣出
吉蘭丹 賣出 八元五角半
什碎 賣出 八元二角半
又 八元三角
○籐
[illegible]葛坡 無賣出
浮羅勝越 出價 十一元二角五占
高抵吧加蘇丹 賣出 十七元七角半
高抵巴加 賣出 十四元五角
武容 賣出 六元
泗久荔壠（高底粗籐） 賣出 五元五角
又 六元二角半
泗久荔壠（巴西粗籐） 無賣出
巴西巴加 賣出 十四元一角二五
巨港白籐 賣出 九元三角
巨港紅籐 無賣出
勿郎眼 出價 十二元五角
勿羅吧加 又 十三元
高抵耶合 無賣出
閩浙馬辰（舞有） 無賣出
閩浙馬辰（三楷） 無賣出
惹實敦（寮芽） 賣出 九元七角半
坤甸（寮芽武老） 賣出 七元四角
實勝越粗籐 又 七元七角半
○魚標（長） 無賣出
○魚標（圓） 又
○龍葛土油 二元八角
日標 二元八角
大鐵每箱 三元一角

印日行情

烟土一箱 賣出 八百二十元
錫 七十元零五角五占
叻甘蜜 賣出 十一元七角半
叻烏椒 賣出 十六元
叻碩莪粉 賣出 三元五角二五
又 三元五角半
實勝越白椒 賣出 二十八元

滙票行情

足金 每望葛 六十四元八角
金盾 每個 八元五角七占半
印度盾 一百元兌 一百七十六盾
爪亞盾 一百元兌 一百四十一盾七五
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿四元七角五占
商人三十日期銀票一百元銀行貼出 廿六元七角五占
滙廈門 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿五元六角二五
商人三十日期銀票一百元餘行 廿七元六角二五
滙安南 銀行現銀票一百元貼出 十八元五角
商人三十日期票 二十元五角
滙暹羅 銀行現銀票一百銀値 六十六元二角半
商人三十日期票 六十八元二角半
滙小呂宋 銀行現銀票一百元値 一百十五元
商人三十日期票 一百十七元
滙加勝巴 銀行現銀票一百元値 一百四十盾零五
商人三十日期票 一百四十二盾零五
滙棉里末 銀行現銀票一百元値 一百四十盾零五
商人三十日期票 一百四十二盾零五
三寶壠 銀行現銀票一百元値 一百四十盾二五
商人三十日期票 一百四十二盾二五
滙望加錫 銀行現銀票一百元値 一百三十九盾二五
商人三十日期票 一百四十一盾二五
滙仰光 銀行現銀票一百元値 一百七十五盾七五
商人三十日期票 一百七十七盾七五
滙加里吉打銀行現銀票一百値 一百七十八盾
商人三十日期票 一百八十盾
滙上海 銀行現銀票一百元値 一百兩
商人三十日期票 一百零二兩

宣統元年八月十六日新加坡叻報館刊

叻報坿張

第二

大清宣統元年己酉
八月十六日禮拜三
隨報派送不取分文

實業

歡迎代表返皖紀事 ○銅官山礦代表方玉山太史吳季白太守日昨由京返皖各學校特遣學生排隊江干迎迓翌晨全省路礦總會銅官山礦保存會紳商學界等假坐縣學明倫堂特開歡迎大會先由主席宣佈歡迎代表諸公之敬意次由吳君季白報告在京時與凱約翰反覆磋商一切情形及至現在最後之辦法總以達到廢約爲字爲目的大約彼麥查所築房屋所修道路所購置各種機器略給若干以清轇轕此外合辦賠償不廢約之說概不承認現在大部頗有轉機亦深望早日了結斷斷葛藤等語後由某君議及將來自辦集股問題衆以此問題甚長俟下日開會再行討論佈告畢始搖鈴散會

洙昭鐵路開工 ○湖南鐵路公司總理余堯衢參議近因本省紳學兩界之排擯旅浙湘人之激刺雖外貌爲鎭靜而私心頗覺不安爰將洙昭購地處改設洙昭工程處酌派員紳前往先從洙洲興築幹線已於本月十一日開工並擬隨後從昭山之易家灣興築分工二段一由南而上四十里達洙洲一由北而下六十餘里達長沙山昨全佈公啓將開工日期及分築辦法一一宣布並稱及早完此長洙工程以慰衆望現在股分正源源而來極爲暢旺惟冀遠近股東已認者赶速全交未認者踴躍從事庶幾鉅款裒集不日觀成

物產會進行之近狀 ○常郡物產會會場議假大甯寺去月某日由府縣會同該會職員前往該寺勘定齋堂九蓮閣大悲樓莊嚴樓藥師樓及兩廊共房屋三四十間足敷會場之用現正丈量繪圖以便佈置一切惟該寺僧初時祇允借兩廊嗣經剴切說明知事關公益始爲樂從南洋勸業會事務所日前函致常府事務所以廿二日擬開陳列研究會擬派人前往現該會已派何海樵陸新吾兩君武陽物產籌備所亦派李博眞君同往並函告其餘六縣各派人前去公共研究庶開會時得以一律、物產會正幹事長惲菼若君日前被舉時即云設有事出外即由幹事長中推舉一人以代經衆認可嗣惲君將北上遂舉無錫薛南溟君薛君又不肯承認正監督無可如何擬俟八縣公推云

軍界

軍門巡閱下游 ○長江水師提督程從周軍門以時事多艱沿江伏莽繁多防務不可不嚴爰於日昨由太平起節乘建安兵艦駛抵京口下碇江心軍門登岸詣象山東碼頭各處查察一周並閱看沿江各營防務翌日午後展輪下駛巡赴江陰下游各要隘巡閱以靖匪蹤

休甯請飭巡緝軍火 ○休甯縣境萬山環抱地方空曠外來伏莽潛蹤其間現該縣督同汎弁整飭巡緝特遴覓舖具價款禀請撫憲飭發洋藥銅帽等件俾資巡緝而靖地方

鳳陽請撥砲船防河 ○鳳陽縣淮河地方爲蘇皖毘連水路交通之要道近年類多賊划混跡商旅祇若畏送非有砲船上下巡駛殊覺有礙商旅現已由縣禀請撫憲飭派砲船數隻擇要分駐以靖河防

禀請添設隨營講堂 ○南路巡防統領李振標參戎在皖辦理軍務有年操防緝捕極爲認眞日昨具禀皖撫以當此講求武備之際各該兵丁雖多粗通文字然於軍學不無隔閡自應添設隨營講堂於操與巡防外教授軍術以資研究

滙兌廣告　○蓋聞商場立要首重本資而中外貨財情關祟務此滙兌所由設也明矣茲者新加坡四海通銀行自丙午年開創以來久蒙本坡外坡諸巨商顧愛感佩良深今已分創暹羅香港上海汕頭等埠分莊以廣接滙兌票務事開辦以來經蒙同胞接踵光顧祟目繁興茲再登諸報端以冀遠近週知凡諸　富商巨賈有意滙暹羅香港上海汕頭等埠之銀票祈勞秩駕到本行面商自當照市從宜格外優待以慰同胞之雅意焉　此白

宣統元年己酉七月初三日

新加坡四海通銀行告白　告

正毛羽呢羽
絨減價平沽

啟者本號選辦英國名廠內埧有上中下庄種種色水正毛羽絨羽呢工精料美正合叻坡並合唐山冬季霜雪寒天衣服之用茲因不惜資本欲大減價值平沽準定于華己酉年八月初一日起至十月十五日止計二個半月減價平沽諸君有合意者祈　玉趾到小坡爪亞街門牌一百六十號內觀閱採買此佈

大清己酉年七月二十九日　告

英一千九百零九年九月十三號

榮發號謹啟

輪船啟行　○啟者本公司之柔牙勝輪船定于西九月八號拜三即華七月廿四日開行　亞士蘭輪船定于西八月十一號禮拜六即華七月二十七日開行　嗎希怒輪船定于西九月十五號拜三即華八月初二日開行　毛里末輪船定于西九月十八號拜六即華八月初五日開行　查加勝望輪船定于西九月廿二號拜三即華八月初九日開行　由本坡前往丁加勞　美進　峇左　吉蘭丹　六智眉　萬拿騰　直抜敏　稽拿黎　八打尼　萬嵩　霸莪勝埠　郎賓　爲門沙　古本　網路等處此佈

宣統元年正月初六日　一三

伊亞紗德公司謹啟

貴車枋廊出投告白　○啟者茲本館定于西一千九百零九年厝多末月廿六號拜二即華九月十三日下午二點半鐘在本館內拍賣甚貴重之枋廊名曰益士勃黎士乃地兩段坐落牙籠律正對加籠港共大五希葛二律十五頭有國家執照兩紙第二千四百五十五號之執照由一千九百二零年然花里月一號起以二十年爲期每年納稅三百九十四元第二千四百五十四號執照由一千九百零二年亦不里月一號起以二十年爲期每年納稅三十八元及在該處有一大枋廊幷各器物在內名曰益士勃黎士枋廊內有第一等新式機車等項現在用于廊中各車之式刊出清單備覽　諸君合意者局　玉臨投買此佈

英一千九百零九年九月二號

巴越拍賣館謹啟

婦科無價之寶丹

婦女之常病多矣麼矣其最常者不外月信之一宗也每當月經將來之時或既來之際多有腹痛之患或來竟一日再中止及既行之後色淡不紅或稀少之病此皆體氣懦弱氣血不足而然也至體千素常皆好或因洗水受寒飢餓失食及因賭博熬夜者亦未嘗不有是病故凡婦女將來之時須格外小心培養身體以防之然既患之則宜購藥以治之其最好之藥莫如盧詩如所製止痛虎骨膏　其用法詳載單上

若用此膏以擦臍上及兩足處俾血脈流通不須半日月信自行其痛自止誠可謂婦科第一無價之寶丹也不論居家往外務須常帶此膏以防臨時要需以免臨渴掘井也○虎骨膏專治頭痛腰痛此膏用之舒筋止痛最爲效驗如患頭痛腰痛世上更無好藥也凡偏風手足彎曲腳氣足軟宜常擦患處效如神速請試便知其妙　每大罇一元　每打十元　小罇五角　每打五元　○本坡代售處　老爺宮口萬山樓號　大馬路中法藥房　嘉大藥房　牛車水中和堂　源順街慈濟藥房　戲園街柯盧生先生　小坡大馬路柯蓬卄牙科醫生　○外埠代售處　巴生復生堂　吉隆坡吉路口文杏堂　英藥西南幽進公司　庇叻怡保英國藥房　總代售處新嘉坡孟嘉藥房　考授英國執藥化學執照福建盧詩如監製

英一千九百零七年十月廿九號

始創福建盧詩如去風止痛虎骨膏主人謹白

(HU-K', H-KU)

始　創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

去風虎骨膏

盧詩如監製

正法國萬蘭池酒　正風車標萬蘭池酒

WINDMILT BRAND Y.

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中、第一暢滑之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標爲記此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫明准諾一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

吊山標

蜜酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

埃惹勝之三品酒此標之酒銷流于華人各大公館及甚多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京已經收足貲本七百五十萬兩 分枝設在德京 北京 神戶 架剌吉打 天津 大坂 漢口 濟南府 香港 青島 咸嵾 以下所列乃銀行及主人名字 在德京 哥尼里芝施漢期（此乃勃磘施芝士達銀行）乃力申拿尼士干陀宜沙呂渣 紐芝銀行 翳士勿里芝磿拿 嗎里拿漢年宜沙呂渣 鑒花漢年及燕拿士甸里 羅勿華佐華公司 美拿呂順公司 在佛蘭弗 奄翳温羅士叙及順 耶鴿翳士翳芝士丹 在咸嵾 忽里芝銀行 在哥連 沙呂奥卑咸公司 在武振 嗎里士芝海波衣堅及華些銀行 在英京之銀行 晏奄羅士叙及子 英京之衆年及士美有限公司銀行 忽芝銀行之英京代理人 乃力申拿尼士干陀宜沙呂渣 本公司在于來往短期數每年利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日 司理人翳夫基連謹啟

輪船啟行告白 ○啟者萬系盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 請君有欲寄貨物購船單者請到大代理人萬盛公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人羅袇申律門牌廿八號

四隆公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白敏魚肝油

一物於吾子命有大功

一千九百零六年二月七號英京士鐸威路剌夫里十五號門牌付來謝書 吾小兒自出世時體質微薄十月之內淋症咳喘續侵及出牙時加以氣管發炎各症胃口全無則雖牛乳一滴不嘗但嬰索司各脫滋補乳白緊魚肝油所有各病專給以司各脫魚油吾子之命大得此油之功盡痿其病反成康健可愛小童 士書嬌書

小童復壯緣由

孩童危病時專得此油滋補資料供給其體否則其命早已歸西司各脫所用之油爲天下向產最清淨最滋補之物久司各脫精良法製所以來書所詳之微薄孱弱小孩亦能消化別家魚油不堪此賣買之爲害包面有漁人負魚魚者可保是了士嬌所用之油其效亦同

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三欵 諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹直禮咨及子有限公司爲聘 牛乳計分三欵 第一欵純牛酪 第二欵淨牛乳膏 第三欵和糖牛乳膏此欵牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及置純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此欵牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小

孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 清公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

招投北慕娘各餉碼告示 ○大英北慕娘國家示 爲招人投票事照得本國家意欲招人投承票充下列之餉碼係由西歷一千九百一十年然花里月一號起計茲將招投之各碼及其章程開列于左

○壹 施行預備招人承充下期之餉碼即係一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期國家存留自已沽去餉碼之權（即照在此告示中所刊A字之示諭）照上陳之存權茲特通知收票之期在于仙那港之巡撫衙門限至一千九百零九年屋多末月一號中午十二點鐘爲止前來買受列下仐權餉碼之權利係以一年兩年三年爲期均由一千九百一十年然花里月一號起計

○弍 無論何人或係自己及代他人可以或自已或代理人執有字據將票書明不論何日惟須未到屋多末月一號以前將票投交仙那港之巡撫衙門無論何票由彼主意或統作一票抑或每碼一票但此票務與示中所刊投票章程符合并投票人應爲之事凡有所投之票（若不預先尋明不須機密）國家收到亦必視之如機密之件其所收之票應議與否國家主裁倘若國家以爲不應議論則將此票封固交回國家意欲議論則將其票存留待至一千九百零九年屋多末月一號中午歸入各票開拆然後選擇承充之人

○叁 各餉碼列明如下 大英北慕娘 煙 酒 賭 當等碼須照以下章程承充（甲）全省歸一公司（乙）每一州府設一公司茲將界限分列于下（子）仙那港州府一邊乃其傘嗎丹嶺河之右畔水界一邊乃拜丹河之左畔水界（丑）古達州府一邊乃拜丹河之左畔水界一邊乃竂拿巾河之右畔水界（寅）西方沿海州府一邊乃竂拿申河之右畔水界一邊乃格叻省之北方交界（卯）東方沿海州府一邊乃基傘嗎丹嶺河之右方水界一邊乃荷國交界在于勿䌰東山嘴之南（辰）格叻省之坐落由麻株麻株起及勝蕐士之北方水界 以上所指之界限係至河水所到之處爲止

○肆 何人如欲投票必須注意遵照下列之章程（一）投票人須在票中訂明每年願繳承充此碼之餉銀若干在于三年之内即係一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期而承充第一年第二年第三年之價格可以不必相同惟是投票人必須分別書明每年若干或是總票每碼若干（二）國家殊無限定自已收受最高價值及何人之票而存留自已之權以便棄取（三）每一投票人願以英字并土字聲明其人之姓名居址事業干票內及聲明担保人所招之股東（四）投得此碼之人招來立約須照此示章程即名爲所刊A字之示諭（五）欲觀投碼合約之底稿在于仙那港可赴巡撫衙門或在叻可赴牙直里公司在港可赴拗里敏士敦公司即劫行（六）投得之碼官着將担保三个月之餉銀其中一个月現銀及兩个月以產業担保貯于仙那港管理財政人員（七）零沽烟價遵照國家所定而准許碼官在于一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年沽出者開列于下 每兩二元四角 每錢三角 每五分包一角五占 每四分包一角二占 每三分包九占半 每二分包六占半（八）賣成碼官必須稽查該烟碼公司及各烟館賣出零沽之烟價不得高于上列七條內國家所定之價而該碼官若沽大宗烟酒其價自定（九）碼官既已承充烟、酒 餉碼時有權用其標頭（國家所准）黏在沽出烟膏烟土而爲碼官所定者及黏在沽出之酒樽等（十）新碼官已爲國家選中國家即令該碼官謄寫一函交與仙那港巡撫開列一單聲明各產業之契劵貯在國家作爲担保所訂兩月之餉項倘若以爲足額則着該新碼官訂明將此產業與與國家遵照徵例而行（十一）在于西方州府之新碼官着其稅居在于慈施敦地方之餉碼居（十二）茲將大英北慕娘國家約東碼官行爲之告示開列于下 A烟碼一千九百零一年第十六號鴉片告示即係一千九百零四年第七號之更改告示 酒碼一千九百零一年第十七號告示 當碼一千九百零二年第十四號告示又一千九百零三年第一號更改之告示又一千九百零六年第三號更改告示 賭碼一千八百九十一年第八號告示

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自強戒煙社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

利直喃有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共認不意此洲猾滑之輩奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而　諸君有收飲此等假冒酒者受害甚大本公司不得不將此中詳細佈與週知免受棍徒之累此不但本公司之益亦諸君同受之益也敬者謝

近來甘有棍徒假冒本公司正金鐘標其標題徒變本公司之款式多有不慎受害其混因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以酒上等料釀成用瓶貯飲此酒者皆知其益遠近馳名西人稱賞爲酒之冠味無同類

新嘉坡五條呼嘈公司
專辦法國各樣上美酒發售批發
並辦歐洲各國名酒啤酒發售

嘉慤鈕公司

凡大衆估其所估之價比之本公司所販本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究此不曾細有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察加爲假偽所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

大英一千九百零七年二月二十號

利直喃有限公司謹啟

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛
乳乃是哥羅華標頭每箱四十八
罐價銀六元厚皮甜質牛乳坋箱
四十八罐每罐一磅價銀七圓
諸君合意者請來採購　特此佈
聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奧加一
標之祖家灰此標之灰
乃是天下第一　諸君
合意者請來採購

PRIME PORTLAND CEMENT
ØK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD.
COPENHAGEN

本公司發沽尼加呂麥標之蠻
酒此酒已經顯明乃是頂上之
品價銀甚廉　諸君合意者請
來採購

NY CARLSBERG BEER
NY CARLSBERG
COPENHAGEN

本公司發沽及有貯在貨倉各
款暹羅惹智木乃是木柱　木
板及坤影木　諸君合意者請
來採購

東亞沙德有限公司啟

名酒宜沽告白

啟者通佈　諸君知之燕鬱拿乃是角匿之萬蘭池酒雖然此標沽佈價甚公平而照國家新章甚多他家，竊名之

標頭祇能作為常酒入口本公司甚願告知　諸君無論如何必須沽買燕鬱拿之角匿萬蘭池酒為佳特此佈聞

新嘉坡手直里有限公司謹啟

BUCHANAN.

蒲細丹威實杷酒曾供

英皇及戎制軍之酌飲

酒係此酒為第壹上品

在於市上所沽威實杷

英一千九百零九年元月八號

慈娛公司謹啟